

中国经典童话



# 一只想飞的猫

河北少年儿童出版社

中国经典童话



原著：陈伯吹 改编：李彦芳

# 一只想飞的猫

河北少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

一只想飞的猫/朱兴华主编. —石家庄:河北少年儿童出版社,2002

(中国经典童话)

ISBN 7-5376-2411-9

I. 一... II. 朱... III. 儿童文学 - 图画故事 - 中国 - 当代 IV. I287.8

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 097941 号



一只想飞的猫

河北少年儿童出版社出版(石家庄市工农路 359 号)

唐山新华彩印厂印刷

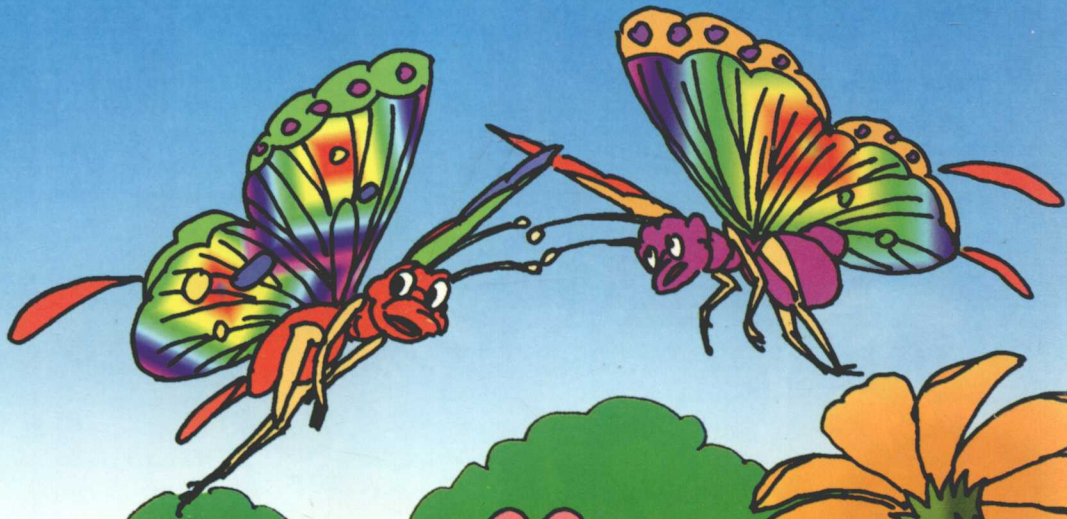
新华书店经销

787×1092 毫米 1/24 总印张:36 2002 年 5 月第 1 版

2002 年 5 月第 1 次印刷 印数:1—5000 全套定价:108 元(每册 3 元)

ISBN 7-5376-2411-9/G · 1595



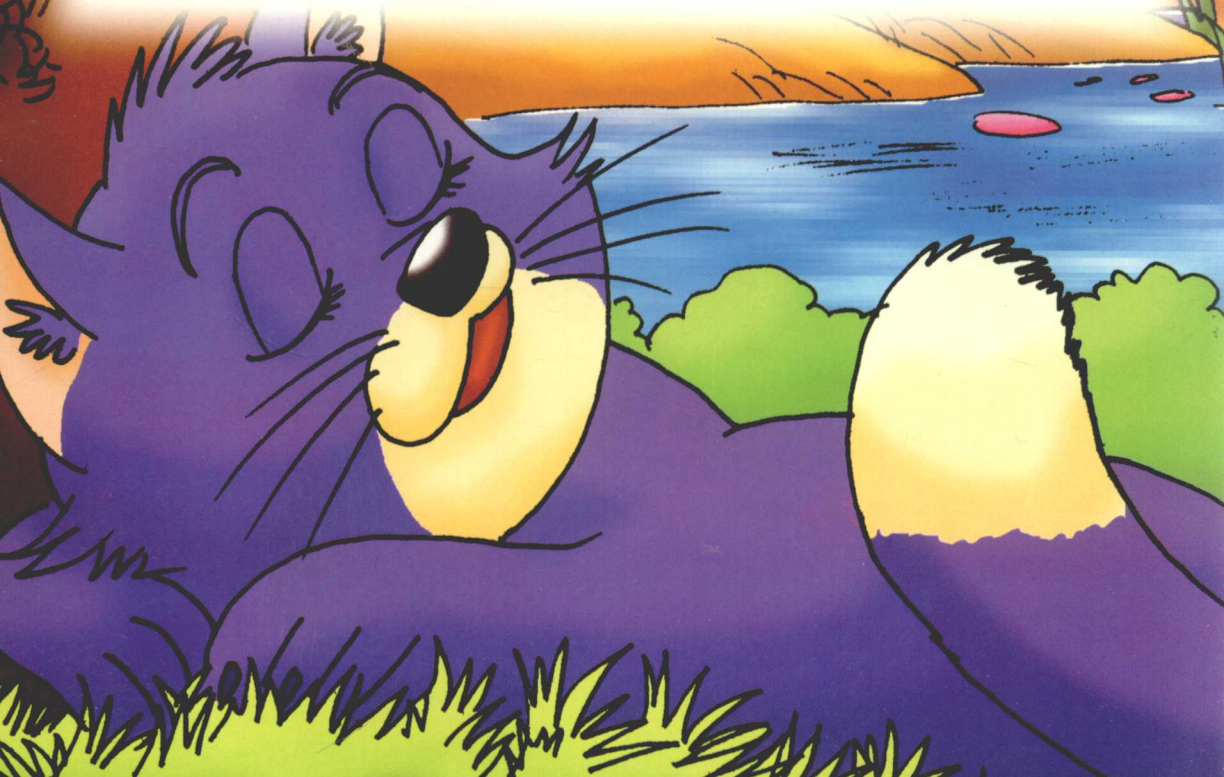


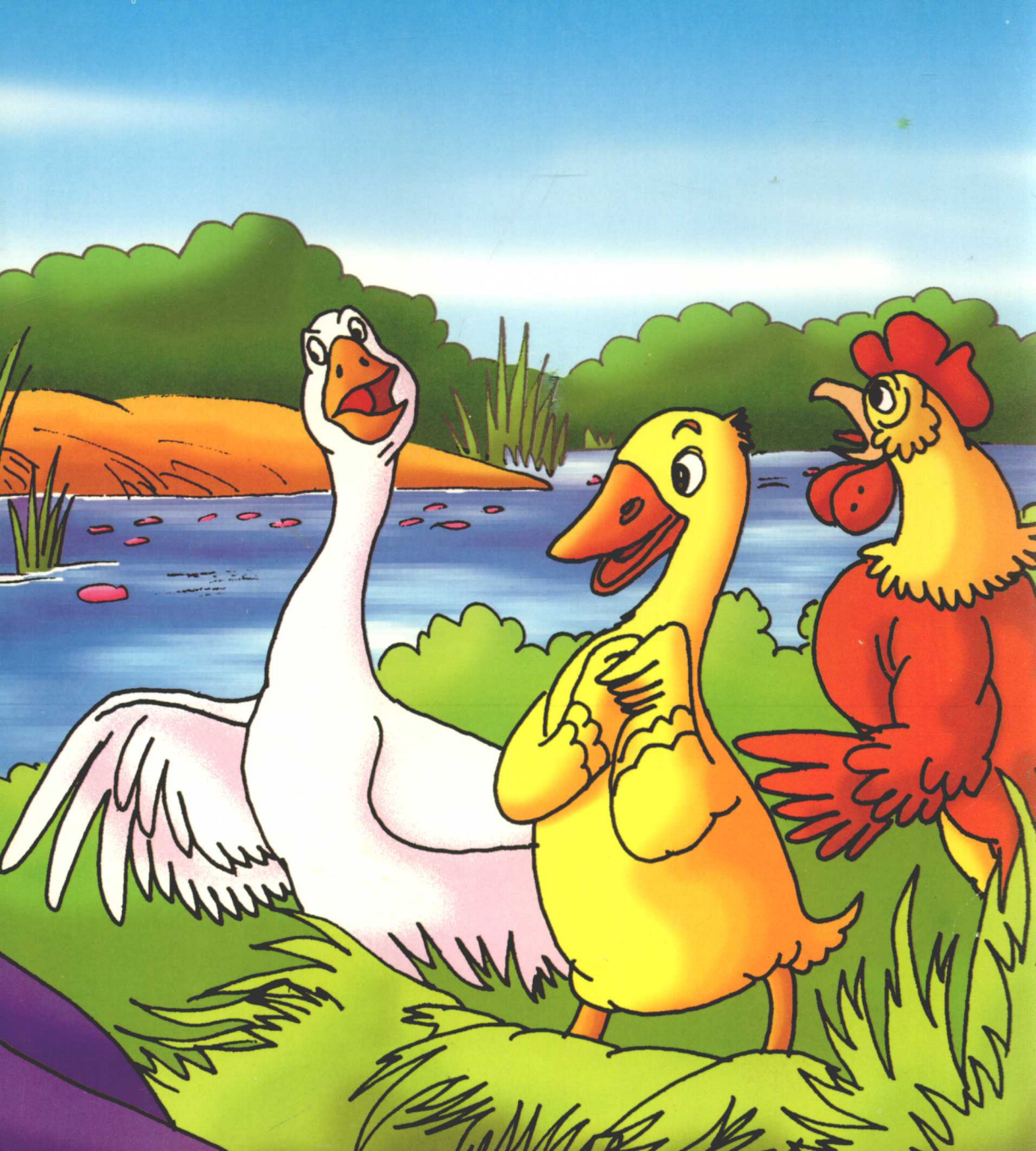
liǎng zhī hú dié zhèng zài fèng xiān huā de tóu dǐng shàng miàn lái huí de fēi wǔ yì  
两只蝴蝶正在凤仙花的头顶上面来回地飞舞，一  
zhī jiāo ào mán hèng de māo tū rú qí lái de fēi bēn dào hú dié shēn páng zhāng yá  
只骄傲蛮横的猫，突如其来地飞奔到蝴蝶身旁，张牙  
wǔ zhǎo tā men dà chī yì jīng shū de fēi yuǎn le māo xiǎng yào shì wǒ  
舞爪。她们大吃一惊，“倏”地飞远了。猫想：要是我  
yě néng fēi gāi duō wēi fēng a  
也能飞，该多威风啊！

māo yì zhí liū dào lú wēi táng páng biān zài lǎo liǔ shù xié duì miàn de huái shù  
猫一直溜到芦苇塘旁边，在老柳树斜对面的槐树  
yīn xià māo shuì zháo le tā mèng jiàn zì jǐ fēi qǐ lái zhuō zhù le yì zhī piào  
荫下，猫睡着了。他梦见自己飞起来，捉住了一只漂  
liang de hóng hú dié  
亮的红蝴蝶。

ài qīng jié de yā zǐ xǐ le gè lěng shuǐ zǎo hún shēn chàng kuài tā dà  
爱清洁的鸭子，洗了个冷水澡，浑身畅快，它大  
xiào zhe pǎo shàng àn lái dǎ duàn le māo de měi mèng tā tōng zhī māo zán men  
笑着，跑上岸来，打断了猫的美梦。它通知猫：“咱们  
cūn zhuāng míng tiān dà sǎo chú nǐ yě yào cān jiā māo zhēng kāi yì zhǐ yǎn jīng  
村庄明天大扫除，你也要参加！”猫睁开一只眼睛，  
lěng lěng de huí dá wǒ bú gān  
冷冷地回答：“我不干！”

é dà jiě jī dà gē lái le tā men dài lái yí gè xiāo xī mǔ jī  
鹅大姐、鸡大哥来了，他们带来一个消息：母鸡  
bìng le yā zǐ zhēn xīn de shuō rú guǒ māo xiōng dì yě lái bāng máng nà jiù tài  
病了。鸭子真心地说：“如果猫兄弟也来帮忙，那就太  
hǎo le māo fā chū hū lū hū lū de hān shēng  
好了。”猫发出“呼噜……呼噜……”的鼾声。











gōng jī zǎo kàn chū māo zài jiǎ zhuāngshuì zhe xiàn zài tā bú kè qì le bǎ  
公鸡早看出猫在假装睡着，现在他不客气了，把  
bó zi shēn dào māo de ěr duǒ páng biān xiàng yí gè yǒng gǎn de hào shǒu nà yàng dà shēng  
脖子伸到猫的耳朵旁边，像一个勇敢的号手那样大声  
de chuī qǐ lái: “ō ō tí——” māo yì gū lu fān shēn tiào qǐ lái zhēng yuán  
地吹起来：“喔喔啼——”猫一骨碌翻身跳起来，睁圆  
le liǎng zhī yǎn jīng dèng zhe tā men sān gè  
了两只眼睛，瞪着他们三个。

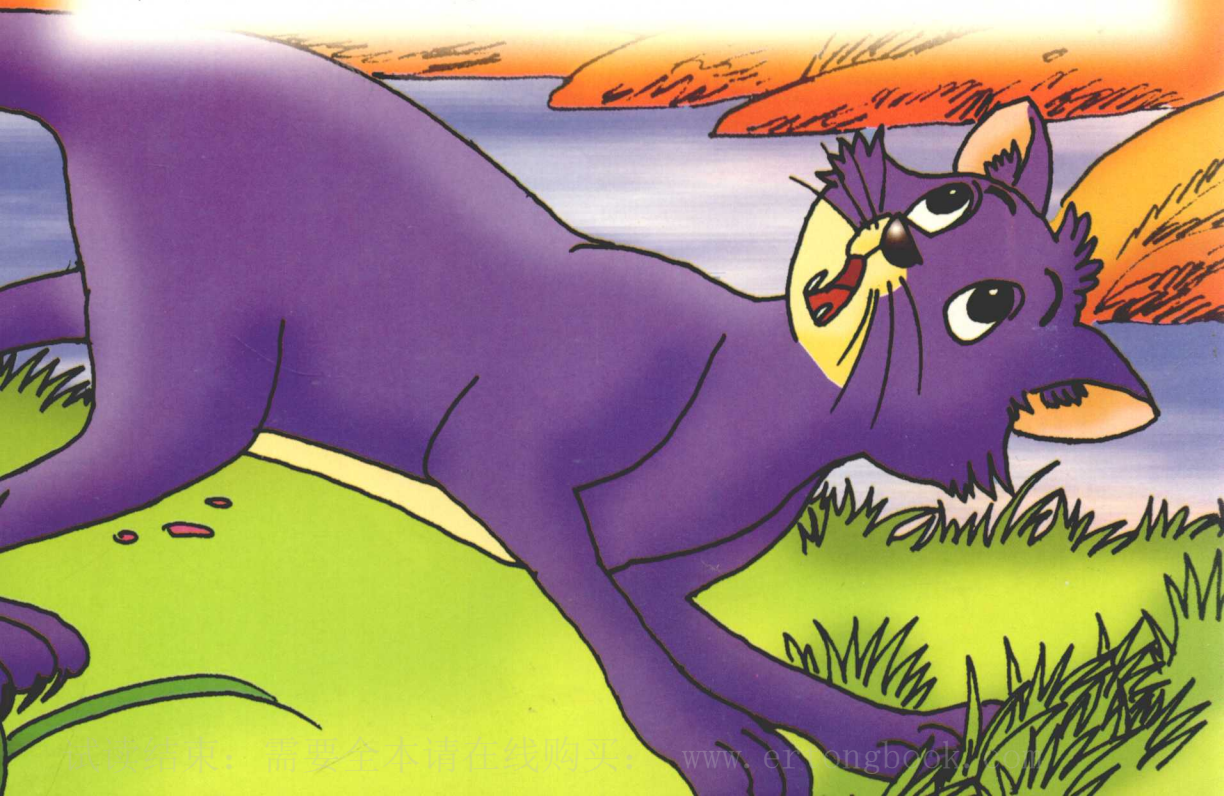
māoshēng qì de shuō xiǎng ràng wǒ dà sǎo chú xiān lái bǐ sài pǎo shuí  
猫生气地说：“想让我大扫除，~~先~~来比**赛**赛跑，谁  
shèng le wǒ shuí jiù néng mìng lìng wǒ é shuō shuí yě bǐ bú guò nǐ nǐ  
胜了我，谁就能命令我。”鹅说：“~~谁~~也比不过你，你  
shì sài pǎo jiàn jiàng ma māo shuō wǒ hái shì dǎ yú zhuān jiā ne é shuō  
是赛跑健将嘛！”猫说：“我还是打鱼专家呢！”鹅说：  
nà wǒ men huān yíng dǎ yú zhuān jiā biǎo yǎn tā de ná shǒu hǎo xì  
“那我们欢迎打鱼专家表演他的拿手好戏！”



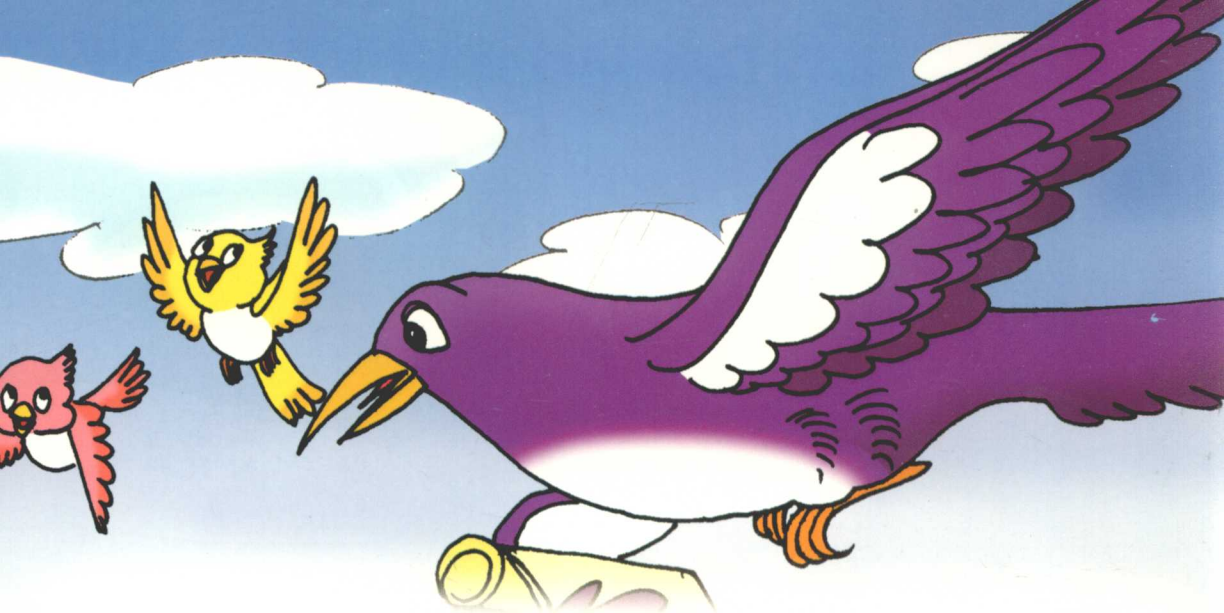
hǎo a      dà jiā gǔ zhǎng      māo méi nài hé de zhǐ dé gēn tā men yí kuài er  
“好啊！”大家鼓掌。猫无奈地只得跟他们一块儿

lái dào le táng biān      yòu méi nài hé de dūn le xià lái      bǎ wěi ba chā rù shuǐ lǐ  
来到了塘边，又无奈地蹲了下来，把尾巴插入水里，  
bǎi chū diào yú de jià zi lái 。  
摆出钓鱼的架子来。

shì qing zhēn còu qiǎo      yì tiáo wū yú yóu guò lái      kàn jiàn yì tiáo máo róng róng de  
事情真凑巧，一条乌鱼游过来，看见一条毛茸茸的  
dōng xi      yǐ wéi shì dà máo chóng      hěn mìng de yǎo zhù le      māo tòng de měng shuǐ wēi  
东西，以为是大毛虫，狠命地咬住了。猫痛得猛甩尾  
ba      yì tiáo hēi sè dài bān de wū yú bèi shuǎi dào àn shàng      dà jiā chǒu zhe māo hóng  
巴，一条黑色带斑的乌鱼被甩到岸上。大家瞅着猫红  
zhǒng de wěi ba dà xiào bù zhǐ 。  
肿的尾巴大笑不止。







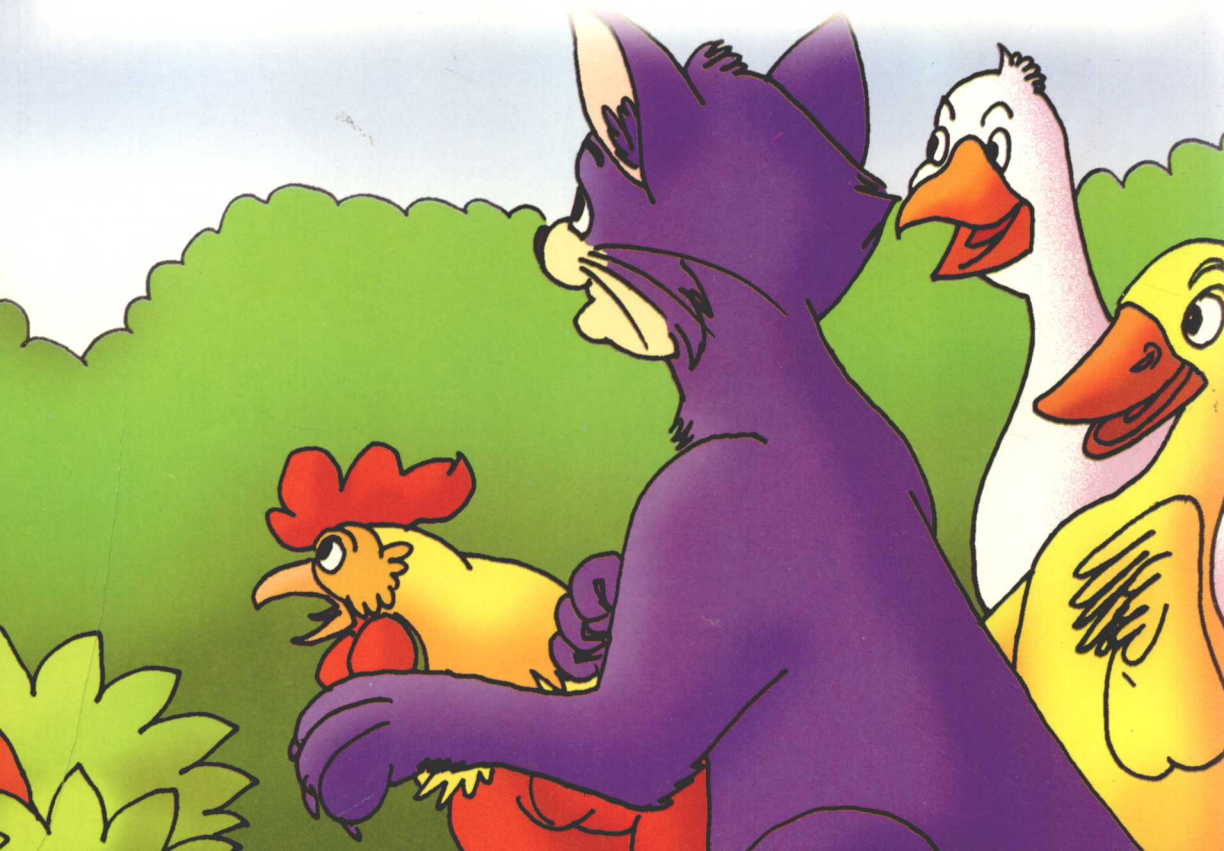
māo hèn de yá chǐ yǎng yǎng de dàn wěi ba shàng de xiě jì lài bú diào tā  
猫恨得牙齿痒痒的，但尾巴上的血迹赖不掉，他  
mī zhe yì zhǐ yǎn jīng jiǎo huá de shuō fǎn zhèng wū yú diào shàng lái le táo bú  
眯着一只眼睛，狡猾地说：“反正乌鱼钓上来了逃不  
diào děng yí huì er wǒ qǐng kè xiàn zài zán men shàng xǐ què gū niang nà er qù kàn  
掉，等一会儿我请客。现在咱们上喜鹊姑娘那儿去看  
kan tā ” é yā zi hé gōng jī dōu tóng yì le tā men lí kāi lú wéi táng  
看她。” 鹅、鸭子和公鸡都同意了，他们离开芦苇塘  
xiàng shù lín zǒu qù  
向树林走去。

xǐ què zhèng zài kàn yì běn jiàn zhù xué yǒu xiē lèi le biàn zhàn qǐ  
喜鹊正在看一本“建筑学”，有些累了，便站起  
lái wàng wàng fēng jǐng kàn jiàn yì duì qí guài de rén mǎ kāi jìn le shù lín māo dài  
来望望风景，看见一队奇怪的人马开进了树林，猫带  
tóu zǒu zài zuì qián miàn hū rán jiān xiǎo má què fēi lái le yì wǔ yì shí de bǎ  
头走在最前面。忽然间小麻雀飞来了，一五一十地把  
shì qing gào sù le xǐ què  
事情告诉了喜鹊。



xǐ què gū niang māo zài yín xìng shù dī xià zhuāng chū qīn nī de shēng yīn jiào  
“喜鹊姑娘!”猫在银杏树底下装出亲昵的声音叫  
qǐ lái qǐng wèn nǐ kàn de shén me shū nà lǐ tóu yí dìng yǒu hǎo wán de gù shì  
起来。“请问你看的什么书?那里头一定有好玩的故事  
ba jiǎng gěi wǒ men tīng tīng zěn me yàng  
吧?讲给我们听听怎么样?”

hǎo ba nà jiù jiǎng yí gè ba xǐ què jiǎng qǐ gù shì lái cóng  
“好吧,那就讲一个吧!”喜鹊讲起故事来。“从  
qián zài yí gè cūn zhuāng lǐ yǒu yì zhī māo māo de xīn pēng de yí tiào  
前,在一个村庄里有一只猫。”猫的心“怦”的一跳。  
yì zhī māo tā dī liū liū de zhuǎn dòng yǎn zhū  
“一只猫?”他滴溜溜地转动眼珠。







shì de tā shì yí gè jié chū de gē chàng jiā xǐ què huí dá tā  
“是的，他是一个杰出的歌唱家。”喜鹊回答他  
shuō tā chàng de gē fēi cháng yǒu míng tè bié shì nà zhī hū lū .....  
说，“他唱的歌非常有名，特别是那支‘呼噜.....  
hū lū ..... cuī mián qǔ xiā xiā xiā xiā lǎo shí de yā zi xiào  
呼噜.....’催眠曲。”“呶呶！呶呶！”老实的鸭子笑  
chū lái le  
出来了。

xǐ què xiǎng yì xiǎng jiǎng xià qù tā hái shì yí gè wēi dà de lǚ  
喜鹊想一想，讲下去：“他还是一个伟大的旅  
xíng jiā dào guò dà cǎo yuán chuān guò dà sēn lín tóng shí yòu shì wēi dà  
行家，到过大草原，穿过大森林；同时，又是伟大  
de qián shuǐ jiā dāng rán la yě shì gè tóu děng de yóu yǒng jiā māo dé  
的潜水家；当然啦，也是个头等的游泳家。”猫得  
yì de lǚ lǚ hú zi  
意地捋捋胡子。

